

Proposed Scheme for Choice Based Credit System in

B.A. (Programme) Persian

submitted to UGC

By

Department of Persian

University of Delhi

Delhi

May-June 2015

The proposed CBCS is prepared by the faculty members of the Dept of Persian, University of Delhi and All faculty members of the Dept of Persian of Zakir Hussain Delhi College (Day & Evening), D.U.

B.A. (Prog.): In this course, Discipline I Persian is designed for those students who are opting it as one of the two major courses. In view of the development and changes in Persian language at all levels and the need to equip the students with requisite information on literature up to the latest development, the course for Discipline I is prepared. DSE course in Persian is designed to equip the students with enriched requisite information on language and literature as well as the usual demands in the employment sector

MIL Persian is designed in two formats so that students from both the streams (A) who have studied Persian up to X/XII level and did not opt Persian as one of the Discipline courses. The (B) course is for those who have not studied Persian at any level. For them the course, it is designed in such a manner so that they can equip with all three components of reading, writing and speaking as well as the basic information on the various genres of Persian literature, both modern and classical. It will be a boon for ability enhancement for students especially from Hindi, Punjabi, Sanskrit, Urdu, Arabic, History, Economics Music Geography and Physics, Chemistry and Mathematics as Persian has been a language media in last 1000 years for these subjects.

Scheme of Examination:

The mode of evaluation would be through a combination of external and internal assessment in the ratio of 75: 25 respectively. Along with routine examinations, classroom participations, class assignments, project work, and language lab presentations would also be a part of the overall assessment of the students.

NOTES:

- For Core papers, and DSE Theory: 4 classes+ 1 student presentation per paper per week
- For AEEC courses: 2 theory classes +1 presentation per paper per week
- For GE papers 2 classes + 1 tutorial per paper per week per group
- Practical: 4 practical classes per week/per group
- Tutorials: 1 tutorial per paper per week per group
- Each Language lab presentation/ tutorial group will consist of 5-8 students
- Evaluation through presentations/ projects/ tests

**Proposed Scheme for Choice Based Credit System
in B.A. (Prog.) Persian submitted to UGC**

Semester	Core Course(12)	Ability Enhancement Compulsory Course (AECC) (2)	Skill Enhancement Course (SEC) (4)	Discipline Specific Elective (DSE) (4)	Generic Elective (GE) (4)
Sem-I	Applied Persian Grammar	Environmental Science			
Sem-II	Persian Prose: Some Selections	MIL – Persian*			
Sem-III	Persian Poetry: Introduction to Genres & Some Selections		SEC-01		
Sem-IV	Essay & Translation		SEC-02		
Sem-V			SEC-03	DSE-01	GE-01
				DSE-02	GE-02
Sem-VI			SEC-04	DSE-03	GE-03
				DSE-04	GE-04

- * Note: 1) Those students who have studied Persian up to X/XII standard are eligible for opting Persian Course A.
2) Those students who have not studied Persian at any level they can take admission in Course B.

Discipline Specific Elective (DSE) (4) (Any two of the following Courses)

- DSE-PRN-01 Modern Persian Short-Story Writing
- DSE-PRN-02 Spoken Persian and Interpretation
- DSE-PRN-03 History of Persian Literature during Safavid Period
- DSE-PRN-04 History of Persian Literature during Mughal Period

Generic Elective (GE) (4) (Any two of the following Courses)

- GE-PRN-01 Introduction to Elementary Persian
- GE-PRN-02 Elementary Persian Grammar
- GE-PRN-03 Spoken Persian
- GE-PRN-04 Persian Language

Skill Enhancement Course (SEC) (4) (Any two of the following Courses)

- SEC-PRN-01 Indo-Persian Literature: A brief History (13th - 16th Century)
- SEC-PRN-02 Indo-Persian Literature: A brief History (16th -19th Century)
- SEC-PRN-03 Modern Persian Literature
- SEC-PRN-04 Ghazal-writing in Persian

Ability Enhancement Compulsory Course

Modern Indian Language (MIL) – Persian - A:
MIL-PERSIAN-A

Ability Enhancement Compulsory Course

Modern Indian Language (MIL) – Persian - B:
MIL-PERSIAN-B

B.A. (PROGRAMME) PART – I
DISCIPLINE COURSE (PERSIAN)
SEMESTER – I

PAPER – I : Applied Persian Grammar

GRAMMAR

- UNIT – I Tenses (Present, Past, Future) Vowels, Cardinal and Ordinal numbers, Definite and Indefinite Noun, Singular & Plurals, Noun and Adjectives, Prepositions, Degrees, Infinitives, Tenses, Definite Marker (*Harf-i-Nishane*), Imperatives.
- UNIT – II Use of Simple, Negative, Interrogative sentences.
- UNIT – III Time, Days, Names of the Iranian Months, Personal Pronouns, Possessive Pronoun and Objectives, Compound Verb Relative Clause, Present Participle, Active Voice, Passive Voice, Conditional Sentences.

Prescribed Books:

کتابهای مراجع

1. Namdariyan, Taqipur: *Dars-e-Farsi*, Published by Institute for Humanities & Cultural Studies, Tehran, Iran, 1378/1999.
نامداریان، تقی‌پور: درس فارسی؛ انتشارات مؤسسه علوم انسانی و مطالعات فرهنگ، تهران، ایران، ۱۳۷۸.
2. Muqaddam, Dr. Ahmad Saffar: *Zaban-e-Farsi*, Council for the Promotion of Persian Language and Literature, Tehran, Iran, Vol. I & II, 2007.
مقدم، دکتر احمد صفّار: زبان فارسی، شورای گسترش زبان و ادبیات فارسی، تهران، ایران، جلد اول و دوم، ۲۰۰۷.
3. Sufi Abdul Aziz, *Essentials of Persian Translation*, Published by the Indo-Persian Society, Lal Kuan, Delhi-110 006.
4. Elementary Persian Grammar by Dr. Rajinder Kumar, Harjeet Publication, Delhi 110 034, 2009.

B.A. (PROGRAMME) PART – I
DISCIPLINE COURSE (PERSIAN)
SEMESTER – II

PAPER – II

Persian Prose: Some Selections

The following lessons only:

- | | |
|-------------------------------|------------------|
| 1. <i>Fasl-Hae-Saal</i> | فصل‌های سال |
| 2. <i>Zamistan-o-Tabistan</i> | زمستان و تابستان |
| 3. <i>Bahar</i> | بهار |
| 4. <i>Mazandaran</i> | مازندران |
| 5. <i>Ruznameh</i> | روزنامه |
| 6. <i>Jashn-e-Nuruz</i> | جشن نوروز |
| 7. <i>Jashn-e-Mehregaan</i> | جشن مهرگان |

8. <i>Jashn-e-Sadeh</i>	جشنِ سده
9. <i>Firdausi</i>	فردوسی
10. <i>Sa'di Shirazi</i>	سعدی شیرازی
11. <i>Umar Khayyam (two parts)</i>	عمر خیّام (دو قسمت)
12. <i>Chaupan-e-Durughgo</i>	چوپانِ دروغگو
13. <i>Dehqaan-e-Fidakaar</i>	دهقانِ فداکار
14. <i>Shaban-o-Gusfand</i>	شبان و گوسفند
15. <i>Kudak-e-Hushyaar</i>	کودکِ هشیار
16. <i>Gawahi-e-Derakht</i>	گواهیِ درخت
17. <i>SehDuzd-e-Harees</i>	سه دزدِ حریص
18. <i>Eidi</i>	عیدی

Prescribed Books:

کتابهای مراجع

1. *Kitab-e-Farsi: Baraye Class-hae Muqaddemati, Department of Persian, University of Delhi, Delhi-110 007.*
کتابِ فارسی؛ برای کلاسهای مقدماتی، بخش فارسی دانشگاه دهلی، دهلی-۱۱۰۰۰۷.
2. *Kitab-e-Farsi: Baraye Class-hae Diplom, Department of Persian, University of Delhi, Delhi-110 007.*
کتابِ فارسی؛ برای کلاسهای دیپلم، بخش فارسی دانشگاه دهلی، دهلی-۱۱۰۰۰۷.
3. *Kitab-e-Farsi: B.A. (Prog.), Part-I/II/III, Department of Persian, University of Delhi, Delhi-110 007.*
کتابِ فارسی؛ برای کلاسهای بی.ا.؛ پارت اول، دوم و سوم، بخش فارسی دانشگاه دهلی، دهلی-۱۱۰۰۰۷.
4. *Nisab-e-Jadeed Farsi, Jaiyyad Press, Ballimaran, Delhi-110 006.*
نصابِ جدیدِ فارسی؛ جید پریس، بلیماران، دهلی-۱۱۰۰۰۶.

B.A. (PROGRAMME) PART – II **DISCIPLINE COURSE (PERSIAN)**

SEMESTER – III

PAPER – III Persian Poetry: Introduction to Genres & Some Selections

The following lessons only:

1. <i>Be Naam-e-Khuda</i>	بنامِ خدا
2. <i>Kitab-e-Khoob</i>	کتابِ خوب
3. <i>Khana-e-Ma</i>	خانهٔ ما
4. <i>Khursheed-e-Mehrebaan</i>	خورشیدِ مهربان
5. <i>Derakhtkari</i>	درختکاری
6. <i>Subh</i>	صبح
7. <i>Iran</i>	ایران
8. <i>Mihan-e-Kheesra Kunim Abaad</i>	میهنِ خویش را کنیم آباد
9. <i>Maadar</i>	مادر
10. <i>Ashk-e-Yateem</i>	اشکِ یتیم
11. <i>Gurg-o-Sag</i>	گرگ و سگ
12. <i>Ranj-o-Ganj</i>	رنج و گنج
13. <i>Dar Rahe Ishq</i>	در راهِ عشق
14. <i>Chashma-o- Sang</i>	چشمه و سنگ
15. <i>Mohavra-e-Mabain-e-Khuda-o-Insan</i>	محواره مابینِ خدا و انسان

- | | |
|--|-----------------------|
| 16. <i>Sarood-e-Anjum</i> | سرود انجم |
| 17. <i>Rubaiyyat Umar Khayyam – (15)</i> | رباعیات عمر خیام (۱۵) |
| 18. <i>Ghazalyat-e-Khusrau - (5)</i> | غزلیات خسرو (۵) |
| i. <i>Jaana-e-Man Az Aram Raft</i> | جان من از آرام رفت |
| ii. <i>Raseed Bad-e-Saba</i> | رسید باد صبا |
| iii. <i>Zahi Wasf-e-Rukht</i> | زهی وصف رخت |
| iv. <i>Saqiya Bada Deh Imruz</i> | ساقیا باده ده امروز |
| v. <i>Jan Ze Tan Burdi</i> | جان ز تن بردی |

Prescribed Books:

کتابهای مراجع

1. *Kitab-e-Farsi: Baraye Class-hae Diplom, Department of Persian, University of Delhi, Delhi-110 007.*
کتاب فارسی؛ برای کلاسهای دیپلم، بخش فارسی دانشگاه دهلی، دهلی-۱۱۰۰۰۷.
2. *Kitab-e-Farsi: B.A. (Prog.), Part-I/II/III, Department of Persian, University of Delhi, Delhi-110 007.*
کتاب فارسی؛ برای کلاسهای بی.ا.؛ پارت اول، دوم و سوم، بخش فارسی دانشگاه دهلی، دهلی-۱۱۰۰۰۷.
3. *Nisab-e-Jadeed Farsi, Jayyad Press, Ballimaran, Delhi-110 006.*
نصاب جدید فارسی؛ جید پریس، بلیماران، دهلی-۱۱۰۰۰۶.

**B.A. (PROGRAMME) PART – II
DISCIPLINE COURSE (PERSIAN)**

SEMESTER - IV

PAPER - IV Essay & Translation

Translation from Persian into English/Urdu/Hindi and Vice-Versa.

Prescribed Books:

کتابهای مراجع

1. Namdariyan, Taqipur: *Dars-e-Farsi*, Published by Institute for Humanities & Cultural Studies, Tehran, Iran, 1378/1999.
نامداریان، تقی پور برسر. فارسی، انتشارات پژوهشگاه علوم انسانی و مطالعات فرهنگی، تهران، ۱۳۷۸/۱۹۹۹.
2. Saffar Muqaddam, Dr. Ahmad: *Zaban-e Farsi*, Council for the Promotion of Persian Language and Literature, Tehran, Iran, Vol. I & II, 2007.
صفار مقدم، دکتر احمد زبان فارسی، شورای گسترش زبان و ادبیات فارسی، تهران، ایران، جلد اول و دوم، ۲۰۰۷.
2. Essentials of Persian Translation by Sufi Abdul Aziz, published by the Indo-Persian Society, Lal Kuan, Delhi-110 006.
4. Elementary Persian Grammar by Dr. Rajinder Kumar, Harjeet Publication, Delhi 110 034, 2009.

B.A. (Programme)

Discipline Specific Elective (DSE) (4)

1) DSE-PRN-01 Modern Persian Short Story Writing

Prescribed Book:

کتابهای مراجع

1. Zahuruddin Ahmad: *Irani Adab*, Markaz-e-Tahqiqat-e-Farsi-e-Iran wa Pakistan, Islamabad, 1375/1996.
ظهورالدین احمد: ایرانی ادب، مرکز تحقیقات فارسی ایران و پاکستان، اسلامآباد، ۱۳۷۵ش.

2) DSE-PRN-02 Spoken Persian and Interpretation

Prescribed Books:

کتابهای مراجع

1. Saffar Muqaddam, Dr. Ahmad: *Zaban-e Farsi*, Council for the Promotion of Persian Language and Literature, Tehran, Iran, Vol. I & II, 2007.
صفار مقدم، دکتر احمد زبان فارسی، شورای گسترش زبان و ادبیات فارسی، تهران، ایران، جلد اول و دوم، ۲۰۰۷.
2. Namdariyan, Taqipur: *Dars-e-Farsi*, Published by Institute for Humanities & Cultural Studies, Tehran, Iran, 1378/1999,
نامداریان، تقی پور برس. فارسی، انتشارات پژوهشگاه علوم انسانی و مطالعات فرهنگی، تهران، ۱۳۷۸/۱۹۹۹.
3. *Let's Learn Persian*, N.C.P.U.L., Ministry of HRD, New Delhi.

3) DSE-PRN-03 History of Persian Literature during Safavid Period

Prescribed Books:

کتابهای مراجع

1. Shafaq, Razazadeh: *Tarikh-e-Adabiyat-e-Iran*, Translated in Urdu by Sayyed Mubarizuddin Raf'at, Kutubkhana, Khurshidia, Urdu Bezar, Lahore, 2014.
شفق، رضا ادقباریخ. ادبیات ایران، ترجمه سید مبارزالدین رفعت، کتبخانه خورشیدی، اردو بازار، لاهور، ۲۰۱۴.
2. Zahuruddin Ahmad: *Irani Adab*, Markaz-e-Tahqiqat-e-Farsi-e-Iran wa Pakistan, Islamabad, 1375/1996.
ظهورالدین احمد: ایرانی ادب، مرکز تحقیقات فارسی ایران و پاکستان، اسلامآباد، ۱۳۷۵ش.
3. Badakhshani, Maqbool Beig: *Tarikh-e-Iran* (2 Vol.), Majlis-e-Taraqqi-e-Adab, Lahore, 1971.
بدخشانی، مقبول بیگ تاریخ ایران (دو مجلد) مجلس ترقی ادب، لاهور، ۱۹۷۱.

4) DSE-PRN-04 History of Persian Literature during Mughal Period

Prescribed Books:

کتابهای مراجع

1. Shafaq, Razazadeh: *Tarikh-e-Adabiyat-e-Iran*, Translated in Urdu by Sayyed Mubarizuddin Raf'at, Kutubkhana, Khurshidia, Urdu Bezar, Lahore, 2014.
شفق، رضا ادقباریخ. ادبیات ایران، ترجمه سید مبارزالدین رفعت، کتبخانه خورشیدی، اردو بازار، لاهور، ۲۰۱۴.
2. Zahuruddin Ahmad: *Irani Adab*, Markaz-e-Tahqiqat-e-Farsi-e-Iran wa Pakistan, Islamabad, 1375/1996.
ظهورالدین احمد: ایرانی ادب، مرکز تحقیقات فارسی ایران و پاکستان، اسلامآباد، ۱۳۷۵ش.
3. Ghani, M.A.: *A History of Persian Language & Literature at the Mughal Court* (Part I & II), Allahabad (U.P.), 1929-30.
4. Safa, Zabihullah : *Farsi Adab ki Mukhtasar Tarikh*, translated Andalib Zahra, Fareed Book Depot, Delhi.
صفا، ذبیح الله: فارسی ادب کی مختصر تاریخ، ترجمه عندهلیب زهره، فرید بک دپو، دهلی.
5. Edward, Brown: *Tarikh-e-Adabiyat-e-Iran*, translated Sajjad Husain, Jamia Usmania, Hyderabad, 1932.
ایدوارد، براؤن تاریخ ادبیات ایران، ترجمه سجاد حسین، جامعہ عثمانیہ، حیدرآباد، ۱۹۳۲.

B.A. (PROGRAMME) **Generic Elective (GE) (4)**

Paper – I Introduction to Elementary Persian

Prescribed Books:

کتابهای مراجع

1. *Let's Learn Persian* (1st half of the book; pp.1-103), N.C.P.U.L., Ministry of HRD, New Delhi.
2. Lambton, S.: *Elementary Persian Grammar*, Nesahe Book Service, Ansari Road, New Delhi.

Paper – II Elementary Persian Grammar

Prescribed Books:

کتابهای مراجع

1. Kumar, Dr. Rajinder: *Elementary Persian Grammar*, Harjeet Publication, Delhi-110 034, 2009.
کمار دکتر راجندو پستور. مقدّماتی. فارسی، انتشارات هر جیت، دهلی نو، ۲۰۰۹.
2. Zaban-e-Farsi: Dr. Ahmed Saffar Muqaddam, Council for the Promotion of Persian Language Saffar Muqaddam, Dr. Ahmad: *Zaban-e Farsi*, Council for the Promotion of Persian Language and Literature, Tehran, Iran, Vol. I & II, 2007.
صفّار مقدّم، دکتر احمد زبان. فارسی، شورای گسترش زبان و ادبیّات فارسی، تهران، ایران، جلد اوّل و دوم، ۲۰۰۷.

Paper – III Spoken Persian

Prescribed Books:

کتابهای مراجع

1. Saffar Muqaddam, Dr. Ahmad: *Zaban-e Farsi*, Council for the Promotion of Persian Language and Literature, Tehran, Iran, Vol. I & II, 2007.
صفّار مقدّم، دکتر احمد زبان. فارسی، شورای گسترش زبان و ادبیّات فارسی، تهران، ایران، جلد اوّل و دوم، ۲۰۰۷.
2. Namdariyan, Taqipur: *Dars-e-Farsi*, Published by Institute for Humanities & Cultural Studies, Tehran, Iran, 1378/1999.
نامداریان، تقی پور برس. فارسی، انتشارات پژوهشگاه علوم انسانی و مطالعات فرهنگی، تهران، ۱۳۷۸/۱۹۹۹.

Paper – IV Persian Language

Prescribed Books:

کتابهای مراجع

1. *Let's Learn Persian* (2nd half of the book; pp.104-211), N.C.P.U.L., Ministry of HRD, New Delhi.
2. Persian Lessons: Ahmed Saeed, New Delhi.

B.A. (Programme)

Skill Enhancement Course (SEC) (4)

2) SEC -PRN-01 Indo-Persian Literature: A Brief History (13th - 16th Century)

Prescribed Book:

کتابهای مراجع

1. Naeemuddin: *Hindustan Mein Farsi Adab*, M.S. Publications, Lal Kuan, Delhi, 1985.
نعیم‌الدین: هندوستان میں فارسی ادب، انتشارات ام.اس. لال کوان، دہلی، ۱۹۸۵.

3) SEC-PRN-02 Indo-Persian Literature: A brief History (16th -19th Century)

Prescribed Books:

کتابهای مراجع

1. Qasemi, S.H.: *A History of Indo-Persian Literature (1806-1857)*, Department of Persian, University of Delhi, Delhi-110 007, 2008.
2. Ansari, Nurul Hasan: *Farsi Adab-be-Ahd-e-Aurangzeb*, Department of Persian, University of Delhi, Delhi, 2006.
انصاری، نورالحسن: فارسی ادب بعهد اورنگزیب، بخش فارسی دانشگاه دہلی، دہلی، ۲۰۰۶.
3. Ghani, M.A.: *A History of Persian Language & Literature at the Mughal Court (Part I & II)*, Allahabad (U.P.), 1929-30.

4) SEC-PRN-03 Modern Persian Literature

Prescribed Book:

کتابهای مراجع

1. Kamshad, Hasan: *Modern Persian Prose*, Cambridge University Press, 1966.

5) SEC-PRN-04 Ghazal-writing in Persian

Prescribed Book:

کتابهای مراجع

1. Shibli Nomani: *Shair-ul Ajam*, Shibli Academy, Azamgarh (U.P.).
شبلی نمانی: شعرالعجم، شبلی آکادمی، اعظم‌گرہ (یو.پی.).

B.A. (Prog.) Persian
Ability Enhancement Compulsory Course
MODERN INDIAN LANGUAGE (M.I.L.) – A

Semester-I, PAPER – I : Elementary Persian:

1. Intermediary Persian Grammar & Translation

Prescribed Books:

کتابهای مراجع

- 1) Saffar Muqaddam, Dr. Ahmad: *Zaban-e Farsi*, Council for the Promotion of Persian Language and Literature, Tehran, Iran, Vol. I & II, 2007.
صفار مقدّم، دکتر احمد زبان فارسی، شورای گسترش زبان و ادبیات فارسی، تهران، ایران، جلد اول و دوم، ۲۰۰۷.
- 2) Lambton, S.: *Elementary Persian Grammar*, Nesahe Book Service, Ansari Road, New Delhi.
- 3) *Farsi be Amozeem*, Vol. IV, 1382, Iran.

فارسی بآموزیم، جلد چهارم، ۱۳۸۲، ایران

Semester-II, PAPER – II : Introduction to Persian Literature

معرفی از ادبیات فارسی

1. Persian Prose: Selection

- i. *Eidi* عیدی
- ii. *Khana-e-Pidari* خانه پدری
- iii. *Kudaki* کودکی

2. Persian Poetry: Selection

- i. **Ghazaliyat** غزلیات
Hafiz Shirazi, Khwaja Shamsuddin Mohammad
Ghazalyat-e-Hafiz (1st 5 Ghazals);
Nisāb-e-Jadeed-e-Farsi; Hakim Zaki Ahmad Khan
حافظ شیرازی، خواجه شمسالدین محمد
غزلیات حافظ (از آغاز ۵ غزل)؛
نصاب جدید فارسی؛ حکیم ذکی احمد خان
- ii. **Rubiyat** رباعیات
Umar Khayyam bin Ibrahim Khayyami Nishaburi
First 10 Rubais;
Nisāb-e-Jadeed-e-Farsi; Hakim Zaki Ahmad Khan
عمر خیام بن ابراهیم خیامی نیشابوری
از آغاز ۱۰ رباعی؛
نصاب جدید فارسی؛ حکیم ذکی احمد خان
- iii. **Ghazaliyat** غزلیات
Shaharyar Tabrizi: Mohammad Hussain
Maktab-e Hafiz, Nisāb-e-Jadeed-e-Farsi; Hakim Zaki Ahmad Khan
شهریار تبریزی، محمد حسین
مکتب حافظ، نصاب جدید فارسی؛ حکیم ذکی احمد خان

Prescribed Book:

کتابهای مراجع

1. Khan, Hakim Zaki Ahmad: *Nisāb-e-Jadeed-e-Farsi*, Jayyed Press, Ballimaran, Delhi-110 006.
خان، حکیم ذکی احمد نصاب جدید فارسی، جید پریس، بلیماران، دهلی-۱۱۰۰۰۶.

Semester-III, PAPER – III : Persian Language – III

1. Modern Persian Prose: Selection

- i. *Bacha-e-Mardum* بچه مردم
- ii. *Madar-e-Zan* مادر زن
- iii. *Pazishk-e-Chashm* پزشک چشم

2. Translation & Interpretation: Theory & Practical

Prescribed Books:

کتابهای مراجع

1. Khan, Dr. M.A. and Dr S.H. Qasemi: *Intekhab-e-Nasr-e-Mu'asir-e-Farsi*, Department of Persian, University of Delhi, Delhi-110 007, 1991.
خان، دکتر محمد اسلم و دکتر شریف حسین قاسمی: انتخاب نثر معاصر فارسی، بخش فارسی دانشگاه دهلی، دهلی، ۱۹۹۱.
2. Sufi Abdul Aziz: *Essentials of Persian Translation*, Indo-Iran Society, Lal Kuan, Delhi 110 006, 1999.

Semester-IV, PAPER – IV : Persian Language – IV

1. Modern Persian Poetry: Selection

- i. Bahar
- ii. Parveen-Etesami
- iii. Simin Behbahani

بهار
پروین اعتصامی
سیمین بهبهانی

2. Interpretation & viva-voce

Prescribed Book:

کتابهای مراجع

1. Khalkhali, Syed Abdul Hameed: *Tazkirah-e-Shoara-e-Ma'asir-e-Iran*, Kitabkhana-e-Tahoori, Iran.
خلخالی، سید عبدالحمید: تذکرة شعراء معاصر ایران؛ کتابخانه طهوری، ایران.

Note:

Those students who have studied Persian upto X/XII standard are eligible for opting Persian course A of M.I.L.

B.A. (Prog.) Persian
Ability Enhancement Compulsory Course
MODERN INDIAN LANGUAGE (M.I.L.) Persian – B

Semester-I, PAPER – I : Introduction to Persian Language – I

Prescribed Books:

کتابهای مراجع

1. *Introduction to Persian Language* (Foundation Course), Published by Ratna Sagar, Ansari Road, Darya Ganj, New Delhi-110 002.
2. Hasan Anwari: *Dastoor-e-Zuban-e-Farsi*, Intesharat-e-Fatmi, Tehran, Iran, 1375/1996.
حسن انوری دُستور زبان فارسی، انتشارات فاطمی، تهران، ایران، ۱۳۷۵.
3. Kinari, Shaban Azadi: *Farsi Amokhtegaan*, Tehran, Iran, 1377/1998.
کناری، شعبان آزادی: فارسی آموختگان، تهران، ایران، ۱۳۷۷.

Semester-II, PAPER – II Persian Language – II

Prescribed Books:

کتابهای مراجع

1. *Kitab-e-Farsi: Baraye Class-hae Muqaddemati*, Department of Persian, University of Delhi, Delhi-110 007.
کتاب فارسی؛ برای کلاسهای مقدماتی، بخش فارسی دانشگاه دهلی، دهلی-۱۱۰۰۰۷.
2. *Zaban-e-Farsi: Vizarat-e-Amozish-o-Parvarish*, Tehran, Iran, 1376/1997.
زبان فارسی؛ وزارت آموزش و پرورش، تهران، ایران، ۱۳۷۶.

Semester-III, PAPER – III : Persian Language – III

Prescribed Book:

کتابهای مراجع

1. *Let's Learn Persian* (1st half of the book; pp.1-103), N.C.P.U.L., Ministry of HRD, New Delhi.

Semester-IV, PAPER – IV : Persian Language – IV

Prescribed Books:

کتابهای مراجع

1. *Let's Learn Persian* (2nd half of the book; pp.104-211), N.C.P.U.L., Ministry of HRD, New Delhi.
2. Saffarzadeh, Tahera: *Fann-e-Tarjuma*, Intesharat-e Amir Kabir, Tehran, Iran
صفارزاده، طاهره فَنّ ترجمه، انتشارات امیرکبیر، تهران، ایران.

Note: Those students who have not studied Persian at any level they can take admission in course B of M.I.L.